

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 15 (1939)
Heft: 52

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bei 25 Grad Kälte

Finnische Soldaten aus den Kämpfen vor der Mannerheim-Linie, mit Pelzmänteln und gefütterten Schuhen gegen die unvorstellbare Winterkälte ausgerüstet. Bis 35 Grad Kälte in den Nächten! Die Ausrüstung der russischen Truppen war bisher, im Gegensatz zu den Finnen, schlecht auf diesen Winterfeldzug zugeschnitten. Der Frost hat unter ihnen Scharen von Opfern gefordert. Russische Soldaten hielten diese finnischen Soldaten wegen ihrer guten Ausstattung alle für höhere Offiziere.

Par 25 degrés de froid

Les troupes russes sont insuffisamment équipées pour braver les températures glaciales de l'hiver nordique. Les soldats finnois en revanche sont chaudement vêtus de manteaux de fourrure et chaussés de souliers fourrés. Les Russes au vu de cet équipement s'imaginent être en présence d'officiers supérieurs.

